



کلاسیکی کوردی

دیوانی شیعر

مهم و زین

به مهری خانی

له گه‌ل ده‌قی سورانی (هه‌نار موکریانی)

www.ketab.ir



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

سرشناسه: خانی، احمد بن الیاس، ۱۰۶۱-۱۱۱۹ ق. Khani, Ahmad

عنوان و نام پدیدآور: دیوانی شیعر مهم و زین / نه‌حمه‌دی خانی؛ وهرگیران بو سورانی هه‌زار موکریانی.

مشخصات نشر: کرج: مانگ، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری: ۴۹۷ ص؛ ۹/۵ × ۱۹/۵ س.م.

فروست: کلاسیکی کوردی.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۳۲-۲۰۰-۵

یادداشت: کردی.

موضوع: شعر کردی -- قرن ۱۱ ق.

موضوع: Kurdish poetry -- ۱۷th century

شناسه افزوده: شرفکندی، عبدالرحمن، ۱۳۰۰-۱۳۶۹. مترجم

رده بندی کنگره: ۳۲۵۶۲PIR

رده بندی دیویی: ۸۹۴/۱۲

شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۹۵۷۹۰



چاپخانه مانگ

www.mangpub.com

فروشگاهی ناوه‌ندی. بانه - زانی پتوه‌ندی ۰۸۷۳۴۲۶۱۰۲۰

مهم و زین

- شاعیر: نه‌حمه‌دی خانی
- وهرگیران: هه‌زار موکریانی
- بابته: شیعی کلاسیکی کوردی
- هه‌له‌چن: محهمه‌ده‌مین شاسه‌نهم
- به‌رتوه‌به‌ری هونه‌ری: مه‌سعوود ته‌هازاده
- بلاوکه‌روهه: چاپه‌مه‌نی مانگ
- چاپی یه‌که‌م: هاوینی ۱۳۹۹ (۲۰۲۰)
- نه‌ژمار: ۱۰۰۰ به‌رگ
- ISBN: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۳۲-۲۰۰-۵

مافی له‌چاپ‌دانه‌وه و هه‌ر جوهره بلاوکه‌ده‌وه‌یه‌کی ئەم به‌ره‌مه پارێزراوه یۆ چاپه‌مه‌نی مانگ.

- ۱۱.....مهم و زین: نه‌حمه‌دی خانی
 ۱۳.....بیاجه
 ۱۶.....تعدادی: عمه‌ت، شوماری و شوکرگوزاری یا باری
 ۱۶.....دس وره‌تی: ئه‌یه‌داری و په‌رده‌به‌رداری یا په‌روه‌ردگاری
 ۱۶.....دا‌دگه‌ز: هختا ب وناجاته‌ک موخته‌سه‌ر کوردی
 ۲۱.....د نه‌عتا قه‌نه‌ری: ماسووه‌ت و سه‌رده‌فته‌ری مه‌و‌ج‌و‌ودات و
 ۲۷.....ئ‌ست‌د‌ع‌ای‌ی شه‌فاعه‌ت‌ه‌ر: ئ‌ست‌د‌ع‌ای مه‌غ‌فه‌ره‌تی ژ جه‌نابی
 ۲۹.....نه‌شعاری مه‌دیحه‌تا ته‌رئ‌فی: ک‌ر‌د‌انه، ب شو‌ج‌اعه‌ت و
 ۳۳.....سه‌به‌بی نه‌زما کتایی ب فی: رمانی ب سه‌ره‌تی شکوایا ژ
 ۳۸.....فیه‌رستی سه‌رئ‌اغازی کتایی نه‌حبار و سه‌عاره و
 ۴۴.....مه‌به‌ئ‌ی مه‌قال د نه‌عتا حاکمی ب‌ه‌ه‌ت‌ان: خودا ئ‌قبال،
 ۵۰.....ته‌حسینا قوماش و کالاین والاین: حوسنا حاکمانه‌ر موومهن،
 ۵۰.....ته‌ع‌ری‌زا جه‌وه‌ه‌ری بوهایی جه‌مالا ستی و زینانه مه‌س‌و‌مه‌ن
 ۵۱.....عه‌ت‌فی عه‌نان و لگام ب سه‌ره‌نجامی که‌لام
 ۵۴.....داستانا به‌یانا نه‌ور‌وزا سولتانی، ته‌سمیه‌یی مه‌وسمی
 ۵۷.....ب‌ده‌رکه‌تا شه‌ه‌ریان‌ه ب ده‌شتی،
 ۵۷.....مو‌ره‌خ‌ه‌س بوونا وشاقان ب گولگه‌شتا سه‌رسالی،
 ۵۹.....مولاقی بوونا تاج‌دین و مه‌می یه ب ستی و زینی،
 ۶۵.....هوشیاری یا مه‌می و تاج‌دینه ژ بیه‌وشی و مه‌خ‌مو‌وری یا
 ۶۹.....مو‌عاوه‌ده‌تا ستی و زینی ژ سه‌رسال و گه‌شتی و
 ۷۳.....ته‌کراری ئ‌ست‌خ‌بارا دایه‌یی ژ کونه‌ی م‌اج‌ه‌رای‌ی،

- ٧٦ تهفه حوس و تهفه ئولا دایه یی ژ ره ممالی
- ٧٨ ده لالت و تهقربرا ره ممالی یه ژ بۆ پیرا
- ٨٢ گه هیشتا دایه یی یه ژ ههم سوچه تی یا وشاقان
- ٨٥ فه گهریانا دایه یی فه بال دلداران و
- ٨٨ شه فابه خشی یا ته بییه ل دهردی عه لیلان و
- ٨٨ شه فقهت و مهرحه مهتا میره ل حالی زه لیلان
- ٩٥ عهرووسی یا ستی یی یه ژ بۆ تاجدینی،
- ١٠٢ مهقالی ئشتعالی شه معی جه ممالی مه جووبه،
- ١٠٦ وسوولی که عبه یی موراد و ته وافه،
- ١١٠ حه به درازی و فتنه نه نگیزی یا به کره ژ حه سه دوه رزی یا
- ١١٧ ناومیا یا زینی یه ژ دهوله تا وهسلهت و حه زه رتی،
- ١٢٢ مه ممالی زینی یه دگهل غه مان،
- ١٢٣ موعه یی یا بیتی دگهل ستی یی،
- ١٢٤ موکالمه یی هه ممالی شه معی یه،
- ١٢٥ بلبلای زینی یه دگهل پهلوا یی،
- ١٢٧ مه جنوونی یا مه می یه شیشقال یلاب و
- ١٢٨ موخاته به یا مه می یه دگهل سه زه جزیری،
- ١٣٠ مه باحسی یا مه می یه دگهل بایی و
- ١٣٢ موحاده له یا مه می یه ب دلج کول را،
- ١٣٧ چوونا میر زینه دینه ب سهد و نیچیری،
- ١٤١ داستانی بووستانی جه نهت نشانی میرانه، کو بوو
- ١٤٢ رههایی یا زینی یه ژ قهیدا ته عه للوقا نه غیاران،
- ١٤٦ ته قازایی داعیه یی دیداری دلدار، مولاقاته ژ بۆ مه می زار
- ١٥٠ فه گهریانا میری میرانه ژ شکاری، سه رخۆشی یا مه می و
- ١٥٦ رابوونا تاجدینه ژ دیوانی ل وی ده می دا،
- ١٥٩ ناگاهی یا میره ل عیشقابزی و یاری یا مه م و زینان،
- ١٦٢ شه تره تاج بازی یا مه می و میره ب شه رتی دلخواز،

- خولوووسیهت و خه لاسی یا مه می به د خه لوه تا زندانی دا ۱۶۹
- مه ئیوووسی یا زینی به ب سه به بی مه حیوووسی یا مه می و ۱۷۴
- ته هه وورا تاجدینه ژ غیره تا برای، مه شوه رتا دگهل برانه، ۱۷۸
- ته عه سسوب و ته داره کا تاجدین و برانه ب ئه مرئ غیره تی، ۱۸۱
- ته دیرا به کره ژ بو ده فعا مه زهنهت و عنادی، ۱۸۳
- نه سیحه تا ساحب غه ره زئ پر مه ره زئ دل بکول، ۱۸۶
- روخسه ت دانا میره ل دیتنا دلدارئ، ۱۸۹
- تاریسیه و ته داره کا زینی به ژ بو سه فها ئاخره تی، ۱۹۶
- په شیمانی یا میر زینه دینه ل مه حبه به تا مه م و زینان ۲۰۲
- ته عزیه و اته و مه رسیه و شیوه نا مه می شه هیده ۲۱۰
- نلتاس و استدعا یا زینی به ژ بو به کرئ موفسد ۲۱۴
- ته جهیر و ته کسین و نه دفینا مه می مه حروومی غه مگینه، ۲۱۶
- ته سویلی ته اهت و تخت و ئی خلقه ته ۲۲۳
- مسالی سه ره نجاس به ئی مه م مه ئالی ۲۲۴
- ئسباتی خه واس و که له ج به ره عه شقه کو کیمیایی ۲۳۰
- به یانی مه راتب و مه دارجن سولووک و ره رولی ئیله لاله، ۲۳۲
- خاتمه یا کتاب و نامه یی، دسووره ت ختابا دگهل خامه یی، ۲۴۱
- مه م و زینی سوړانی: هه ژار موکریانی** ۲۴۷
- به رکولیک له لایه ن وه رگیره وه ۲۴۹
- با بگه رینه وه سه ر نیشتمان په رستییه که ی ۲۵۱
- دیباچه ۲۵۵
- په سندی خودا و پارانته وه ۲۶۰
- چونیته تی و گه وره یی پیغه مبه ر ۲۶۱
- پیغه مبه ر ده کاته تکار ۲۶۸
- به دبختی کوردان ده لی و به مه ردایه تییان هه لده لی ۲۷۱
- هوی ئه م نووسینه و داد له ده ست گه ردوونی چه پگه ر: ۲۷۵
- پیش ده سستییه ک بو چیروک: ۲۷۹